



Rosemarie Tietze
Auf Tolstois Spuren im Kaukasus
Veranstaltung am Donnerstag, 19. Mai um 19.00 Uhr
Basement unter der
Christuskirche, Dorothee-Sölle-Platz 1, 50672 Köln

Unter dem Titel „Krieg im Kaukasus“ ist Lew Tolstois kaukasische Prosa 2018 bei Suhrkamp herausgekommen. Die Übersetzerin und Herausgeberin Rosemarie Tietze stellt den Band vor und berichtet über ihre Recherchen vor Ort.

Ein Werk mit diesem Titel hat Tolstoi nie verfasst, aber er hat sein Leben lang über den Kaukasus geschrieben, den er aus eigener Erfahrung als Teilnehmer an Gefechten kennt.

In Rosemarie Tietzes Neuübersetzung werden die Erzählungen erstmals in ihrer stilistischen Bandbreite und ihrem sprachlichen Reichtum erfahrbar, und Tietzes persönliche Recherchen an den Orten des Geschehens verleihen ihnen, die vor 150 Jahren geschrieben wurden, unerwartete Aktualität.

Die Veranstaltung ist vom Städtepartnerschaftsverein Köln-Wolgograd e.V. organisiert.